

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Bibliothèque Curieuse Historique Et Critique, Ou Catalogue Raisonné De Livres Difficiles A Trouver

Clement, David

Leipsic, 1757

Geronymo Cvrita, Surita ou Zurita.

urn:nbn:de:gbv:45:1-997

GERONYMO ÇVRITA, *Surita* ou *Zurita*.

Anales de la Corona de Aragon Compuestos por *Geronymo Çurita*, Chronista de dicho Reyno Tomo Primero. Va añadida, de nuevo,

Quoique l'on n'ait pas indiqué le nom de l'Imprimeur sur le Titre de ce Livret, les caractères prouvent suffisamment, qu'il a vu le jour à Bâle, chez *Jean. Oporin*. Le Catalogus Librorum per *Jo. Oporinum* excusorum, imprimé à Strasbourg, en 1569. in 8vo. le confirme, fol. Diij. recto. *Michel De la Roche* n'avoit pas trop bonne opinion de cet Opuscule, ni de son Auteur, dont il parle dans ses Memoires Literaires de la Grande Bretagne, T. IV. à la Haye, 1720. in 12mo. p. 263. où il dit, que *Caelius Secundus Curio*, étoit aparemment du nombre de ces Italiens du seizième S. écle, qui rejeterent le Dogme de la Trinité, en abandonnant l'Eglise Romaine: & y ajoute, qu'il a lu l'Ouvrage dont il est ici question, dans lequel il explique les Articles de la Religion Chrétienne, sans dire un seul mot des trois personnes Divines.

Je l'ai trouvé chez Mr. *Bunemann*, je l'ai parcouru: & j'avoué que je n'y ai pas trouvé en propres termes, qu'il y a trois Personnes dans une seule Essence; mais comme ce n'étoit qu'un Catéchisme fort abrégé, que *C. S. Curion* avoit composé à l'usage de ses enfans, & qu'il y affectoit de s'exprimer d'une maniere nouvelle & en bon Latin; il y a aparence, qu'il n'a eu d'autre intention que de leur inculquer les verités, sans se mettre en peine des termes reçus dans l'Ecole.

(Tom. VII.)

Je n'ai pas dessein d'examiner ici l'Ouvrage entier, & de faire voir que l'Auteur a menagé ses expressions, en sorte qu'elles peuvent avoir un sens orthodoxe: & laisser cependant quelques doutes sur son orthodoxie; je me contenterai de rapporter ici un passage, qui n'est pas du goût de *Socin*: & qui enseigne la Trinité. Le voici, tel qu'on le trouve p. 15. „P. „Quid caput serpentis, quid etiam semen „esse intelligis? F. Caput serpentis, uim, „dominatum & potestatem, satanae intel- „ligo. Semen autem *Jesum Christum fili- „lium Dei, Deumq; hominemq; uerum, „spiritus sancti* fatu, *Mariaeq;* conceptu, „uirginis intactae, pudicae, incorruptae „generatum, editum, atque ab eadem „educatum, aliorum more paruulorum, „Qui post traditam Apostolis caelestem „illam, laetissimamque doctrinam, quam „graeca uoce Euangelium appellamus, „eamque cum prodigiis & signis maximis „& innumeris confirmasset, pro nobis „uirgis caelus, contumeliis uariis affe- „ctus, in crucem actus, & clauis in ea suf- „fixus, uerè mortuus est, uereq; sepul- „tus (cuius etiam mortis praesentem uim „infernus mortuiq; senserunt) ut morte sua „eū qui mortis habebat dominatum, dia- „bolum nimirum, comminueret. Die „autem tertia à morte reuixit: uisusq; „per dies quadraginta, in caelum ascen- „dit, ubi sedet ad *patris* dexteram, *pariq;* „

B b b

prae-



uo, en esta impressiõ, en el ultimo tomo, vna Apologia de *Ambrosio de Morales*, con vn parecer del Doctor *Juan Paez de Castro*, todo en defensa

„*praeditus potestate, unà cum eo imperat,*
 „*& regnat: idem pontifex noster aeter-*
 „*nus deprecatorq; & pacificator: idem*
 „*rex regum, atq; Imperator omnium.*
 „*Inde spiritu suo sacro, uiq; diuina nos*
 „*agit, illustrat, purgat, & docet: eoq;*
 „*nobis adest usque ad mundi finem ut*
 „*ipse promisit.*„

Voilà une confessiõ de foi qui n'a pas été formée dans l'École de *Socin*. L'Auteur y a aiouté p. 43. son *Epistola de Liberis piè Christianeq; educandis*, qui avoit déjà vu le jour à la suite de son *Araneus*, en 1544. in 8vo. Il l'a retouchée & augmentée, il y a aiouté le Ch. V. de l'Evangile selon *S. Matthieu*, un passage assez long tiré de *Lactance*, *Divin. Instit. 5. extremo Cap. 22. p. 78. - 87.* Quelques prières font la clõture du Volume. p. 88. - 95.

La Traduction Italienne de cet Ouvrage est cotée dans le Catalogue des Livres imprimez du Roi de France, Théol. T. II. p. 303. N. 2127. „Una familiare „& paterna institutione della christiana „religione: di *M. Celio Secundo Curione*; „più copiosa & più chiara che la Latina „del medesimo; con certè altre cose pie. „In Basilea. 1549. in 8vo.„ Le Titre qu'on en a donné dans le Catal. *Librorum Petri Goffe*, Hag. Com. 1744. in 8vo. p. 253. est plus ample, & détermine les pièces que l'on a aioutées à cette Edi-

tion. „Una familiare & paterna institu- „tione della Christiana Religione di *M. „Celio Secundo Curione* doue si contengono una lettera della Honesta & Christiana Creanza de figlivoli, alquante „Orationi a varie Besogni accommodate, „con una Confessione de peccati, & della Miséria humana, una altera Lettera „nella quale se dichiara per que e Giusti „patiscono in questa vita & li Ingiusti vivono suavemente, alquante Rime devote & Sante. Basl. 1549. in 8vo.„ On y a aiouté avec raison, que cet Ouvrage est rare: & l'on auroit pu remarquer, que l'Edition Italienne est plus rare que la Latine.

v. *Martini Crusii* Germano Graecia, Basl. (1585.) in Fol. p. 278. 281. 284. 299. 300. 302. De vita & obitu pio *Caeli Secundi Curionis* liberorum *Epistolae*, *Epitaphia*, *carmina*: Basl. 1572. in 8vo. *Nicol. Reusneri* *Icones*, P. I. Argentorati, 1590. in 8vo. p. 321. *Jan. Jac. Boissardi* *Icones*, P. IV. Francof. 1631. in 4to. p. 95. où l'on a copié *Reusner* pour la vie de l'Auteur, en y aioutant une liste de ses Ecrits. *Pauli Freheri* *Theatrum Virorum Eruditorum*, Noribergae, 1688. in Fol. p. 1465. *Eloges des Scavans de Mr. Teissier*, T. I. à Utrecht, 1696. in 12mo. p. 334. & T. III. à Berlin, 1704. in 8vo. p. 225. *Burc. Gotth. Struvii* *Acta Litteraria ex MStis eruta*, Fasc. V. Jenae, 1707. in 8vo. p. 75.

fenfa deſtos Anales. Con Licencia, y Priuilegio. Impreſſos en Çaragoça, en el Colegio de S. Vincente Ferrer, por Lorenço de Robles, Impreſſor del miſmo Reyno. Año 1610. A coſta de los Adminiſtradores del General. in Fol. Feuilletſ 454. Sans les piéces liminaires. *Edition fort-rare.* (11)

p. 75. Nic. Comneni Papadopoli Hiſtoria Gymnaſii Patavini, T. II. Venetiis, 1726. in Fol. p. 222. Commercii Epistoſtolaris Uffenbachiani Selecta, P. IV. Vlmae, 1755. in 8vo. p. 270,

(11) Bibliotheca Kielmans-Eggiana, P. III. Hamb. 1720. in 8vo. p. 4. Bibliotheca Menckeniana, Lipsiae, 1727. in 8vo. p. 541. Bibliothéque ancienne & Nouvelle, à la Haye chez P. Goſſe, 1740. in 8vo. P. I. p. 131. Bibliotheca Uniuerſalis, Hagae-Com. ap. P. Goſſe, 1742. in 8vo. p. 321. Joh. Chriſtian Goetzens Merckwürdigkeiten der Königl. Bibliothek zu Dresden, T. I. Dresden, 1743. in 4to. p. 299. Catal. Librorum Petri Goſſe, Hagae-Com. 1744. in 8vo. p. 61. Catal. Biblioth. Valent. Ernesti Loefcheri, P. II. Dresdae, 1751. in 8vo. p. 270.

C'eſt ici la meilleure Edition des Annales de Çurita. La premiere eſt cotée dans la Bibliotheca Ehrencroniana, Hagae-Com. 1718. in 8vo. p. 114. en ces termes: „Anales de la Corona d'Aragon compueſtos por Geronimo Çurita.. „7. Vol. en Zaragoza, 1562. & ſeq. „Edit. opt. & lib. vald. rar.“ Cet Exemplaire ſ'eſt vendu 199. flor. Celui qui

Hi-
eſt indiqué dans la Bibliotheca Kryſiana, P. I. p. 66. 67. eſt auſſi acompagné d'une note de rareté; mais on n'en a païé que 56. flor. Mr. Hubner parle de cette Edition, dans ſa Hamburgiſche Bibliotheca Hiſtorica, Centur. VIII. Leipzig, 1720. in 12mo. p. 131. & dit, que les deux premiers Tomes ont vu le jour en 1562. que le 3e. & le 4e. ont paru en 1568. (liſez 1578.) que le 5e. & le 6e. ont été publiés en 1579. Il faut que l'on ait donné de nouveaux Titres aux premiers Tomes en 1579. puisqu'on trouve une Edition de cette année là, cotée dans deux bons Catalogues. La Bibliotheca Petaviana & Manſartiana en preſente un Exemplaire, p. 70. qui ſ'eſt vendu 90. flor. avec le ſetiéme Volume, qui contient la Table de cet Ouvrage. On en a cité un ſecond Exemplaire dans la Bibliotheca Dalmanniana, Hagae-Com. 1723. in 8vo. p. 85. en ces termes: „Annales del- „la Corona de Aragon, por Hieronymo „Surita, 9. Voll. en Caragoça, 1579. in „fol. gr. pap. cette edit. eſt très-rare.“ Le prix en a été de 63. flor.

Nicolas Antonio dit, dans ſa Bibliotheca Hiſpana nova, T. I. Romae, 1672. in Fol. p. 460. que la ſeconde Edition a vu le jour à Saragoſſe, en 1585. par les ſoins de Jérôme Surita de Olivan fils de



l'Auteur: & que cette Edition est augmentée & corrigée. Mr. *Hübner* assure au contraire l. c. qu'en 1585. on n'en a ré-imprimé que les deux premiers Tomes. On le suit, dans la Bibliotheca Historica Struvio-Buderiana, T. I. Jenae, 1740. in 8vo. p. 269.

Il y a apparence que cela est conforme à la vérité. Du moins le Privilège que le Roi d'Espagne a donné le 30. Novembre 1585. & que l'on a conservé à la tête nôtre Edition de 1610. ne fait il mention que des dix premiers Livres de ces Annales, qui en font les deux premiers Tomes. Voici comment le Roi parle au fils de *Jérôme Surita*: „Por quanto por parte de nos *Geronymo Curita de Oliuan*, nos ha sido referido, que el magnifico amado Consejero y nuestro Secretario *Geronymo Curita* vuestro padre, quando murio, dexo añadidos y emendados los diez libros de la primera parte de los Anales de la Corona de Aragon, que el compuso: y que agora por no hallarse ningun libro de los de la impressiõn primera, se haze la segunda, acosta de las generalidades deste nuestro Reyno de Aragon, con las emiendas y addiciones que dexò el dicho vuestro padre de su mano, en que trabajò mucho tiempo para mayor perfeccion de la dicha obra, suplicandonos, vos hagamos merced de daros licẽtia de poder imprimir en estos nuestros Reynos de la Corona de Aragon, los dichos diez libros emendados y añadidos como estan, E nos atendidos los seruicios del dicho vuestro padre, y

„que auiedo se mirado y reconocido por los de nuestro Consejo supremo de Aragon los dichos libros, nos han hecho relacion, que son de grandõ importancia, trabajo è ingenio, lo auemos tenido por bien en la manera infraescrita. Porende, damos licencia a vos dicho *Geronymo Curita de Oliuan* que por tiempo de diez años podoyis imprimir todos los sobre dichos diez libros en qualesquier Ciudades, villas y lugares destos dichos nuestros Reynos y Señorias de la Corona de Aragon, y venderlos en ellos. Con el tempero, que primero que se vendan, ayays de traer al dicho nuestro Consejo supremo los diez libros que se imprimieren, juntamente con el original que està rubricado, y à la fin del señalado de nuestro Protontario, para que se vea y comprueue, si la nueua impressiõn està conforme al original.

Le premier Tome de l'Edition de 1610. est muni de deux nouveaux Privilèges, l'un du 22. Novembre 1608. pour ré-imprimer les six Tomes des Annales de *Surita*: & l'autre du 23. d'Août 1610. pour aiouter l'Apologie d'*Ambrosio de Morales* & la Relacion de *Jean Paez de Castro*. La Table des Chapitres succede à ces Privilèges, & est suivie d'une Epître des Administrateurs de la Généralité du Roiaume d'Aragon aux Deputez du dit Roiaume, qui leur avoient ordonné de faire une nouvelle Edition des Annales de *Surita*, dans laquelle ils font l'éloge de ces Annales, & nomment cette Edition la

la troisième. Écoutez-les parler dans leur Langue majestueuse: „El Año de mil
 „seys cientos y ocho, . . . Dio orden
 „el Consistorio de VS. SS. a los Admi-
 „nistradores de las generalidades deste
 „Reyno, que hiziesen vna nueva im-
 „pression, de los Anales de su Corona, y
 „historia del Rey don *Hernando* el Ca-
 „tholico: y de las empresas y ligas de
 „Italia, que hizo nuestro famoso Chro-
 „nista, *Geronymo Zurita*. Cuyas obras,
 „por ser tan generales, tan verdaderas,
 „y de tanta autoridad y grauedad, han
 „sido, y son tan estimadas de todas las
 „naciones, que con auer sido impresi-
 „dos *vezes*, abundantissimamente, las
 „requieren y dessean, con el mismo ahin-
 „co y aplauso, que en sus principios las
 „buscaron. Y assi estando agora el mi-
 „nisterio del General, a nuestro car-
 „go: . . . auemos trabajado en pro-
 „curar que estas Chronicas, saliesse esta
 „vez, que es la *tercera*, con la fineza y
 „perfeccion que nos ha sido posible: en-
 „comendando, assi el hazer las cotas mar-
 „ginales (que en todos los seys tomos, pa-
 „ra hazerlas con mas curiosidad, auemos
 „añadido) a quien, con satisfacion de
 „personas graues, lo ha hecho.”

Ce premier Tome contient les cinq premiers Livres des Annales de *Zurita*, depuis l'an 714. jusqu'en 1313. Feuillet 454.

L'Exemplaire du second Tome qui est dans nôtre Bibliothèque Royale, n'a point de Titre; mais il contient les cinq Livres posterieurs de la première Partie, & va jusqu'à l'année 1409. Feuillet 458.

sans la Table: après laquelle vient la division des trois parties de cet Ouvrage, faite par l'Auteur même, en ces mots:

„La primera contiene diez libros, desde los principios y origen del Reyno, hasta la muerte del Rey don *Martin*, en quien se acabaron los Reyes que sucedieron por linea legitima de varon, de los Códex de Barcelona.

„En la segunda parte se ha de continuar la historia de las cosas de este Reyno, y de su corona en otros diez libros, desde la declaracion de la sucesion del Rey don *Fernando* el primero, hasta el principio del año de mil y quatorzientos y nouenta y dos, que el Rey Catholico su nieto de gloriosa memoria desde auer se juntado estos reynos con los de Castilla, acabò de sojuzgar los Moros de España, y se extirpò aquella seña, que casi per ochocientos años se auia sustentado en aquella postrera provincia de Europa.

„Contiene la tercera parte assi mismo otros diez libros, y se intitula la historia del Rey don *Fernando* el Catholico, de las empresas y ligas de Italia: adonde se trata de las cosas que sucedieron en las guerras de Napoles, y en la conquista de aquel Reyno y en otras empresas muy señaladas, desde el año de mil y quatrocientos y nouenta y dos, hasta su muerte.”

Le Tome III. est intitulé: „Los cinco Libros Primeros de la Segunda Parte de los Anales de la Corona de Aragon. Compuestos por *Geronymo Zurita* Chronista
 B b b 3



„nista de dicho Reyno. Tomo Tercero.
 „Con Licencia, y Priuilegio. Impres-
 „sos en Caragoça, en el Colegio de San
 „Vicente Ferrer, por Juan de Lanaja, y
 „Quartanet. Año M. DC. X. A costa
 „de los Administradores del General. in
 „Fol., Feuillet 326. Sans les piéces
 liminaires.

Ce Volume commence par l'année
 1410. & continue jusqu'en 1451. On
 y a conservé le Privilege du Roi d'Espa-
 gne, daté du 6. Décembre 1578. où l'on
 trouve l'Histoire de l'origine & des pro-
 grès de ces Annales. „Por quanto por
 „parte de vos el Magnifico amado Con-
 „sejero, y Secretario nostro *Geronymo*
 „*Çurita*, nos ha sido hecha relacion, di-
 „ziendo: que auendosi cometido en el
 „Año de *Mil y Quinientos y quarenta y*
 „*ocho*, a los Disputados del dicho reyno
 „de Aragon, con vn auto de Corte, que
 „se ordenò en las Cortes que el dicho
 „año celebramos a los Aragoneses en la
 „villa de Monçon, que nombrassen, y di-
 „putassen vna persona, que tomasso a car-
 „go escribir la historia de las cosas de los
 „Serenissimos Reyes de Aragon nuestros
 „predecesores fuystes vos nombrado pa-
 „ra ello: con que cada vn año hiziesse-
 „des relacion a los dichos Deputados, o
 „a los que por tiempo fuessen del dicho
 „Reyno, de lo trabajasse en la dicha Hi-
 „storia: y que continuando la imprimi-
 „stes en el Año *Mil y Quinientos e ses-*
 „*enta y dos*, con comission de los Dipu-
 „tados, que entonces eran, la *Primera*
 „parte della intitulada de los Annales de
 „la Corona de Aragon: la qual vos auia-

„des compuesto, y ordenado desde los
 „principios del dicho Reyno, hasta la
 „muerte del Serenissimo Rey don *Mar-*
 „*tin*: que fue en el Año *Mil y Quatro-*
 „*cientos y diez*: repartiendo la en *dos vo-*
 „*lumes* de cada *cinco libros*: y que
 „aueys ya acabado la *Segunda parte* de los
 „dichos Annales: que allí mismo contie-
 „no *dos volumenes* de cada *cinco libros*:
 „y se continua desde el Interregno que
 „huuo por la muerte del Serenissimo Rey
 „don *Martin*, y de la declaracion de la
 „sucession al reyno, del Serenissimo
 „Rey don *Hernando el primero*, hasta la
 „conquista del Reyno de Granada: que se
 „acabò en el Año *Mil Quatrocientos no-*
 „*uenta y dos*, que es historia de *ochenta*
 „*años*: la qual los Diputados del dicho
 „Reyno del año mas cerca passado de
 „*Mil y Quinientos y setenta y siete* die-
 „ron orden que se imprimisse

Ce passage prouue clairement, que les
 deux premiers Tomes de ces Annales
 ont vu le jour & 1562. & que les To-
 mes III. & IV. n'ont été imprimés qu'en
 1578. & non en 1568. comme Mr. *Hüb-*
ner la assure l. c. & comme on l'a dit
 après lui dans la Bibliotheca Historica
 Struvio-Buderiana l. c.

Le Tome IV. est orné du frontispice
 qui suit: „Los Cinco Libros Postreros
 „de la Segunda Parte de los Annales de la
 „Corona de Aragon. Compuestos por
 „*Geronymo Çurita* Chronista del dicho
 „Reyno. Tomo Quarto. Con Licen-
 „cia, y Priuilegio. Impressos en Çara-
 „goça, en el Colegio de San *Vicente Fer-*
 „*rer*, por *Juan de Lanaja*, y *Quarta-*
 „*net*.

„net. Año M. DC. X. A costa de los
„Administradores del General. in Fol.,
„Feuillet 371. Sans la Table. Ce Volume
„commence en 1452. & continue jus-
„qu'à l'an 1492.

Le Tomé V. est intitulé: „Historia
„del Rey don *Hernando* el Catholico.
„De las empresas, y Ligas de Italia.
„Compuesta por *Geronymo Çurita* Chronista
„del Reyno de Aragon. Tomo
„Quinto. Con Licencia y Privilegio.
„Impresos en Çaragoça, en el Colegio
„de S. *Vicente Ferrer*, por *Lorenzo de*
„*Robles*, Impresor del mismo Reyno.
„Año de 1610. A costa de los Admi-
„nistradores del General. in Fol., Feuillet
„les 351. Sans la Table & la Dedicace.

Ce Volume commence par l'année
1492. & finit par celle de 1504. La
Dedicace des Députés du Roiaume
d'Arragon est datée de Saragoße, le 4.
de Mars 1579. ce qui prouve, que ces
deux derniers Tomes n'ont été imprimés
qu'en cette année là.

Le Tome VI. est enrichi du Titre sui-
„vant: „Los Cinco Libros Postremos de
„la Historia del Rey don *Hernando* el Ca-
„tholico. De las empresas, y ligas de
„Italia. Compuestos por *Geronymo Çu-
„rita* Chronista del Reyno de Aragon.
„Tomo Sexto. Con Licencia, y Privi-
„legio. Impresos en Çaragoça, en el
„Colegio de San *Vicente Ferrer*, por
„*Juan de Lanaja*, y *Quartanet*. Año
„M. DC. X. A costa de los Admi-
„nistradores del General. in Fol., Feuillet
„lets 407. Sans la Table. Ce Volume

comprend la fin de l'année 1504. & finit
en 1516. *Alphonse de Santa Cruz* aiant
ataqué l'Histoire de *Surita*, on a mis à la
fin de ce Volume sa Relacion, avec
l'Apologie d'*Ambrosio de Morales* & l'A-
vis de *Juan Paez de Castro* en faveur de
la dite Histoire. Ces trois pièces sont
ornées du Titre qui suit: „Apologia de
„*Ambrosio de Morales*, con vna informa-
„cion al Consejo del Rey nuestro Señor,
„hecha por su orden y mandamiento en
„defensa de los Anales de *Geronymo Çu-
„rita*. Con Licencia. Impresa en Ça-
„ragoça, en el Colegio de S. *Vicente Fer-
„rer*, por *Juan de Lanaja* y *Quartanet*.
„Año M. DC. X. in Fol., Feuillet 31.
Sans la Dedicace & l'Avis au Lecteur,
qui contient l'Histoire de cette contesta-
„tion: „Hauiendo *Geronymo Çurita* pi-
„dido licencia al Rey nuestro Señor en
„Castilla para imprimir sus Anales, y re-
„mitidos el Consejo a *Alonso de Santa*
„*Cruz*, dio vn parecer muy siniestro, ca-
„lumniando los libros, y notando mucho
„al Autor. A este respondió elegantif-
„sima, y curiosamente en vna Apologia
„*Ambrosio de Morales* su Chronista; en
„cuyo agradecimiento le escriuió vna
„carta *Geronymo Çurita*, el qual pidió a
„su Magestad y Consejo, se siruiesse re-
„mittir de nuevo su historia; para que se
„viessé la verdad, y bondad della: el
„Consejo la remitió al Obispo de Osma,
„y al Doctor *Juan Paez de Castro* Chronista
„de su Magestad; y por restar l'O-
„bispo de Osma enfermo, se mando que
„la viessé *Juan Paez de Castro* solo, y
„hiziesse relacion; y auiendo visto los
„libros

„libros de la historia de *Çurita*, y la re-
 „spuesta de *Alonso de Santa Cruz*, relatò
 „lo vno y lo otro, respondiendia a sus
 „calomnias Así porque los que
 „la defienden son hombres graues, y
 „muy versados en historia, como por
 „esser estrangeros, y no auerse hecho la
 „defension a instacia de *Geronymo Çurita*,
 „sino por mandamento de su Magestad,
 „y la Apologia de *Ambrosio de Morales*
 „por solo motiuo suyo: nos ha pareci-
 „do, q̄ pues se imprimian los Anales, era
 „bien se imprimiesen esta apologia y pa-
 „receres, que seria de mucho gusto paro
 „los Lectores, y de mucha importancia
 „para la autoridad, assi desta obra, como
 „de su autor y deste Reyno.„

A la fin du Volume paroît la souscription qui suit: „Acabaronse de imprimir
 „los Seys Tomos de los Anales de la Co-
 „rona de Aragon con la Apologia, a xxx.
 „dias del mes de Septiembre del año de
 „la Natiuidad de Nuestro Señor *Jesu*
 „*Christo* de M. DC. X. Diputados los muy
 „Illustres Señores el Doctor Don *Fran-*
 „*cisco de Lamata* Dean de la Santa Igle-
 „sia Metropolitana del Asseo de Carago-
 „ça, el Doctor *Martin Carrillo* Canonico
 „de la misma Iglesia, y Visitador por su
 „Magestad en el Reyno de Cerdeña, Don
 „*Francisco de Palafox* señor de Ariza y
 „su tierra, y de las Varonias de Calpe y
 „Altea, y de la villa de Almarça, Don
 „*Martin de Bolea y Castro* señor de Mael-
 „la, y de la Varonia de Botorruta, *Mof-*
 „*sen Francisco Vañales*, Don *Luis de*
 „*Herrera y Guzman*, *Alonso Larraga* Ciu-
 „dadano de Caragoça, y Aparicio de

„Mingajon, Diputados del Reyno de
 „Aragon. En el Collegio de San Vi-
 „cente Ferrer de la Orden de Santo Do-
 „mingo. Por *Juan de Lanaja y Quar-*
 „*tanet*.„

Ferôme Surita étant décédé le 3. No-
 vembre 1580. il ne put pas aiouter une
 Table à son Histoire; c'est pourquoy
 quelques Jésuites de Saragoße, sollicités à
 le faire par les Députés du Roiaume d'A-
 ragon, y mirent la main: & publièrent
 cette Table, qui forme le setième Volu-
 me, sous le Titre suivant: „Indice de las
 „cosas mas notables, que se hallan en las
 „Quatro Partes de los Annales, y la Dos
 „de la Istoria de *Gerónimo Çurita*, Cro-
 „nista del Reyno de Aragon. Dirigido
 „a los Illustrissimos Señores Diputados
 „del. Con Licencia y Priuilegio. En
 „Caragoça. Por *Alonso Rodriguez*. Año
 „M. DCIII. (1604.) in Fol. *Et à la*
fin: „Acabose de imprimir este Indice
 „a 28. de Mayo, del año 1604 siendo
 „Diputados del Reyno de Aragon los
 „mismos Illustrissimos Señores: a los
 „quales va dirigido, y que lo han toma-
 „do debaxo su amparo, como patrones
 „y protectores del.„ Pagg. 747. Sans
 „les piéces liminaires.

Nicol. Antonio a trouvé dans *Vstarro-*
zius que quelques Jésuites de Saragoße
 avoient composé ce vaste Indice, comme
 il le témoigne dans sa Bibliotheca Hispa-
 na nova, T. I. p. 460. Il n'auroit pas
 eu besoin d'aler chercher si loin cette
 anecdote: l'Avis de l'Imprimeur qui est
 à la fin du Volume nous l'apprend en ces
 termes: „Recibe curioso Lector con ani-
 mo

Hieronymi Suritae Indices rerum ab Arragoniae Regibus gestarum, ab initiis regni ad Annum 1410. Caesar Augustae, in Offic. Dominici à Portonariis, 1578. in Fol. Edition fort-rare. (12)

COR-

„mo beneuolo, lo que tanto y tan largo
„tiempo has deffeado. Quiça te parece-
„ra, no tanto como prometia la dilacion
„del tiempo *de año y medio*, que en po-
„nerlo en orden se a empleado, con la
„diligencia possible . . . te le ofrecen
„por la mitad menos de lo que les a co-
„stado los que lo an sacado a luz, (*que
„son algunas padres del Collegio de la Com-
„pañia de Jesus desta ciudad.*)

Quoique cette Table réponde aux feuillets des deux premières Editions des Annales de *Surita*, elle peut cependant accompagner utilement la troisième Edition, comme elle le fait dans nôtre Bibliothèque Royale: parce qu'elle indique en même tems les Parties, les Livres & les Chapitres, où se trouvent les matières qui y sont indiquées.

On fera pourtant mieux, si on le peut, d'ajouter à nôtre Edition de 1610. la seconde Edition de cet Indice, qui est accomodée aux feuillets & aux colonnes de cette dernière Edition. Elle a vu le jour sous le Titre qui suit: „Indice de „las cosas mas notables, que se hallan en „las quatro Partes de los Annales, y las „dos de la Historia de *Geronimo Çurita*. „Y aora de nuevo corregido y emenda- „do en esta segunda impressiõ. En Cara- „goça por *Juan de Lanaja*. 1621. in Fol., „Pagg. 748. v. *Gerb. Ernesti de Francke- (Tom. VII.)*

nav Bibliotheca Hispanica, Lipsiae, 1724. in 4to. p. 193. N. 654. Methode pour étudier l'Histoire de l'Abbé *Lenglet Du Fresnoy*, T. IX. à Paris, 1735. in 12mo. p. 1533. *Joh. Benediçt. Scheibens* Freymüthige Gedancken aus der Historie, Critic und Litteratur, Franckenthal, 1737. in 8vo. P. I. p. 95.

(12) Method of studying the History, by Richard Rawlinson, T. II. Lond. 1728. in 8vo. p. 322. Methode pour étudier l'Histoire de l'Abbé *Lenglet Du Fresnoy*, T. IX. à Paris, 1735. in 12mo. p. 1533. *Joh. Benediçt. Scheibens* Gedancken aus der Historie, Critic und Litteratur, P. I. p. 96. Note c.

Jean Pistorius a copié cet Ouvrage, & l'a fait imprimer à la tête du Tome III. de l'*Hispania illustrata*, Francof. 1606. in Fol. pagg. 281. Mr. *Hubner* donne à entendre, dans sa *Hamburgische Bibliotheca Historica*, que ce n'est autre chose que la Traduction des deux premiers Tomes des Annales de *Surita*, qu'il a composée en Latin. On le suit dans la *Bibliotheca Historica Struvio-Buderiana*, P. I. p. 269. où il est dit, des Annales de *Surita*: „Tomus *Primus & Secundus* ab an. 714. aduentuque Saracenum in Hispaniam, vsque ad an. 1410. „obitumque Regis *Martini*, latino quoque

C c c

que

